

# hama®

00049095

# www.hama.de

# hama®

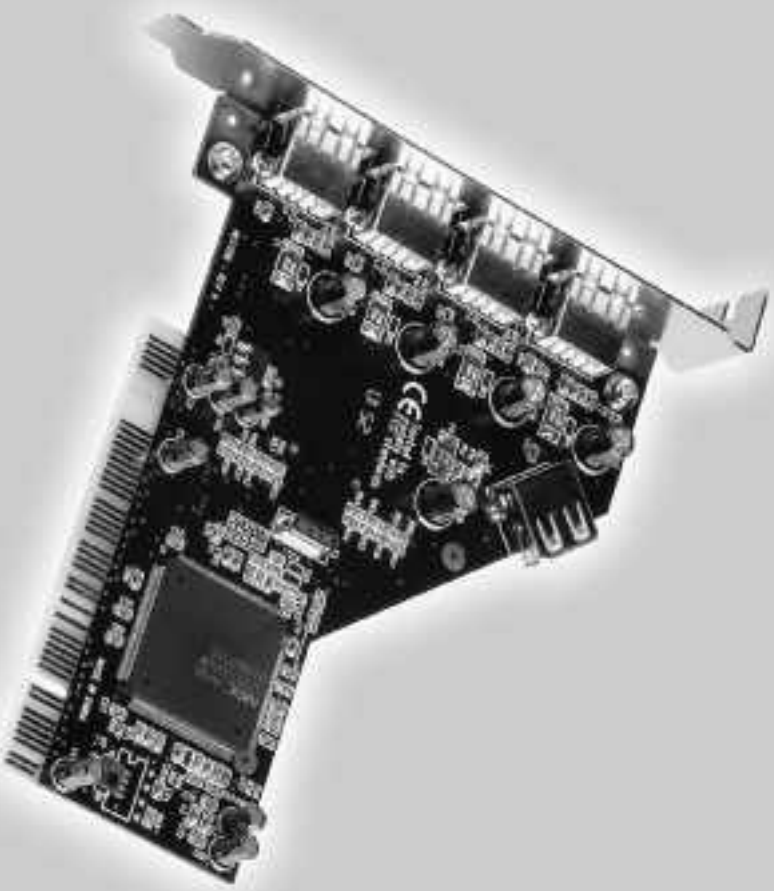
Postfach 80

86651 Monheim/Germany

Tel. (09091) 502-0

Fax 502-274

e-mail: [hama@hama.de](mailto:hama@hama.de)  
[www.hama.de](http://www.hama.de)



## USB 2.0 card 5way, PCI

## ① Kurzanleitung USB2.0-Karte 5-fach, PCI

### Softwareinstallation

Windows XP Home / Professional  
Nachdem Windows XP gestartet hat erscheint der „Assistent für das Suchen neuer Hardware“ und identifiziert den Controller als „USB-(Universal Serial Bus)-Controller“. Wählen Sie „Software automatisch installieren (empfohlen)“ und legen Sie die mitgelieferte Treiber CD ein. Falls die „AutoPlay“ Funktion nicht aktiviert sein sollte klicken Sie auf ==> Weiter. Bei manchen Systemen erscheint nun das Fenster „Welche Aktion soll durchgeführt werden?“. Wählen Sie „Keine Aktion durchführen“ und klicken Sie auf ==> Ok. Falls nun die Meldung erscheint „Die Software, die für diese Hardware installiert wird: NEC PCI to USB Enhanced Host Controller hat den Windows-Logo-Test nicht bestanden, der die Kompatibilität mit Windows XP überprüft...“ klicken Sie auf „Installation fortsetzen“. Windows kopiert jetzt die benötigten Dateien von der CD. Klicken Sie anschließend auf ==> Fertig stellen ==> Ein Neustart ist nicht erforderlich. Entfernen Sie nun die CD aus dem Laufwerk.

### Wichtige Hinweise für Windows XP:

Ob der Controller ordnungsgemäß installiert wurde, können Sie unter Start ==> Systemsteuerung ==> System ==> Hardware ==> Geräte Manager nachsehen (Bei manchen Systemen müssen Sie hierzu auf „Zur klassischen Ansicht wechseln“ klicken um das „System“ Icon zu sehen). Dort müssen folgende Einträge mindestens einmal ohne gelben Ausruferzeichen vorhanden sein:

- USB-Controller
- NEC PCI to USB Enhanced Host Controller
- NEC PCI zu USB Open Host-Controller
- NEC PCI zu USB Open Host-Controller
- USB-Root-Hub
- USB-Root-Hub

### Windows 2000 Professional:

Beim Booten erscheint die Maske „Assistent für das Suchen neuer Hardware“. Klicken Sie nun auf „Weiter“. Wählen Sie „Nach einem passenden Treiber für das Gerät suchen (empfohlen)“ aus und legen Sie die Treiber-CD-ROM ein ==> Weiter. Wählen Sie in der folgenden Maske nur „Anderer Quelle angeben“ aus und klicken Sie auf ==> Weiter. Geben Sie nun  
"D:\Nec\UPD720100" ein (evtl. müssen Sie einen anderen Laufwerksbuchstaben für Ihr CD-ROM eingeben) ==> Ok ==> Weiter ==> Fertig stellen.

### Wichtige Hinweise für Windows 2000:

Ob die USB-Karte ordnungsgemäß installiert wurde, können Sie unter Start ==> Einstellungen ==> Systemsteuerung ==> System ==> Hardware ==> Geräte-Manager nachsehen. Dort müssen folgende Einträge mindestens einmal ohne gelben Ausruferzeichen vorhanden sein:

- USB-Controller
- NEC PCI to USB Enhanced Host Controller
- NEC PCI zu USB Open Host-Controller
- NEC PCI zu USB Open Host-Controller
- USB-Root-Hub
- USB-Root-Hub

### Windows ME (Millennium Edition):

Beim Booten erscheint das Fenster „Hardware Assistent“ mit der Meldung „PCI Universal Serial Bus“ und der Frage „Was möchten Sie tun?“. Wählen Sie nun „Automatisch nach dem besten Treiber suchen (Empfohlen)“ aus und legen Sie die Treiber-CD ein ==> Weiter. Windows installiert nun den benötigten Treiber ==> Fertig stellen.

### Wichtige Hinweise für Windows ME:

Ob der Controller ordnungsgemäß installiert wurde, können Sie unter Start ==> Einstellungen ==> Systemsteuerung ==> System ==> Geräte-Manager nachsehen (Sie müssen hierzu gegebenenfalls auf „zeigen Sie alle Optionen der Systemsteuerung an“ klicken um das „System“-Icon zu sehen). Dort müssen folgende Einträge mindestens einmal ohne gelben Ausruferzeichen vorhanden sein:

### Universeller serieller Bus Controller

- NEC PCI to USB Enhanced Host Controller
- NEC USB Open Host Controller (E13+)
- NEC USB Open Host Controller (E13+)
- USB-Stammhub
- USB-Stammhub

### Windows 98 SE (Zweite Ausgabe):

Beim Booten öffnet sich der „Hardware-Assistent“ und sucht nach neuen Treibern. Klicken Sie auf ==> Weiter. Markieren Sie in der folgenden Maske („Wie möchten Sie vorgehen“?)  
"Nach dem besten Treiber für das Gerät suchen (empfohlen)" und klicken Sie dann auf ==> Weiter. Markieren Sie nur „Geben Sie eine Position an“ und geben „D:\Nec\UPD720100" ein (Wobei D: bei Ihnen u.U. durch den Laufwerksbuchstaben Ihres CD-Laufwerkes ersetzt werden muss).  
==> Weiter ==> Aktualisierten Treiber (empfohlen) ==> Weiter ==> Weiter. Wenn Sie dazu aufgefordert werden, legen Sie die Windows 98-CD ein und klicken danach auf "Ok". (evtl. müssen Sie anschließend den Laufwerksbuchstaben für Ihr CD-ROM Laufwerk eingeben). Windows 98 lädt nun die benötigten Treiber von der CD.

Klicken Sie danach auf ==> Fertig stellen. Jetzt erscheint noch einmal der Hardware-Assistent. Wiederholen Sie nun die oben beschriebene Vorgehensweise. Danach wird als neue Hardwarekomponente ein "PCI Universal Serial Bus" erkannt. Legen Sie die mitgelieferte Treiber-CD-ROM ein. Klicken Sie dann auf ==> Weiter ==> Nach dem besten Treiber für das Gerät suchen ==> Weiter. Markieren Sie nur "Geben Sie eine Position an" und geben den Pfad  
"D:\Nec\UPD720100" ein (evtl. müssen Sie einen anderen Laufwerksbuchstaben für Ihr CD-ROM eingeben) ==> Weiter ==> Aktualisierten Treiber ==> Weiter ==> Weiter ==> Fertig stellen.

### Wichtige Hinweise für Windows 98SE:

Ob der Controller ordnungsgemäß installiert wurde, können Sie unter Start ==> Einstellungen ==> Systemsteuerung ==> System ==> Geräte-Manager nachsehen. Dort müssen folgende Einträge mindestens einmal ohne gelben Ausruferzeichen vorhanden sein:

### Universeller serieller Bus Controller

- NEC PCI to USB Enhanced Host Controller
- NEC USB Open Host Controller
- NEC USB Open Host Controller
- USB Root Hub
- USB Root Hub

**Achtung:** Möchten Sie die USB2.0 Karte mit einem anderen Betriebssystem verwenden als oben beschrieben wurde, überprüfen Sie bitte zuerst ob im Service-Bereich unter [www.hama.de](http://www.hama.de) weitere Informationen oder Treiber zu diesem Produkt zur Verfügung stehen.

**Attention:** Please install the delivered Software before you will insert the PCI Card into the computer!

### Software installation

#### Installation under Windows XP with Service Pack 1

When you are using Windows XP with installed Microsoft Service Pack 1 (recommended), all needed driver are included and the card will be installed automatically.

If the Service Pack 1 is not installed please follow the Steps below:

1. Make sure you are connected to the internet.
2. Click Start and select Windows Update.
3. Windows XP will launch Microsoft Internet Explorer and open the link to Microsoft Windows Update. Click Scan for updates.
4. Microsoft Windows Update will list all available updates on the web. At Critical Updates and Service Packs, select Windows XP Service Pack 1 for download.
5. Once Windows XP Service Pack 1 is downloaded and installed into your system, you need to restart Windows XP before the Microsoft EHCI drivers are installed into your system.

To install the card under Windows XP without Service Pack 1 please refer to Installation under Windows 2000.

#### Installation under Windows 2000:

After the system has booted please insert the delivered CD-ROM. Click on => Start => Run... => and enter „D:/Nec/UPD720101“ (where D: should be the drive letter of your CD-ROM drive) or click on => Browse... => and choose the folder mentioned above and the file „Setup.exe“ => OK. Now the driver will be copied. After this choose „Yes, I want to restart my computer now“ and click on => Close. Now the computer will be rebooted. After this restart you are able to install the card as written under Hardware Installation.

After you have installed the card and restarted your system you can see on some computer the „Found New Hardware Wizard“. Please choose „Install the software automatically (Recommended)“ and click on => Next => Finish. This, you have to repeat once more.

#### Important notes for Windows 2000:

To check if the controller was installed correct you can see under Start-> Settings => Control Panel => System => Hardware => Device Manager. There have to be the following entries without a yellow exclamation mark:

- Universal Serial Bus controllers
- NEC PCI to USB Enhanced Host Controller
  - USB 2.0 Root Hub Device
- USB-Controller
- NEC PCI-to-USB Open Host-Controller
  - NEC PCI-to-USB Open Host-Controller
  - USB-Root-Hub
  - USB-Root-Hub
  - USB-Root-Hub

#### Installation under Windows 98 SE / Windows ME:

After the system has booted please insert the delivered CD-ROM. Click on => Start => Run... => and enter „D:/Nec/UPD720101“ (where D: should be the drive letter of your CD-ROM drive) or click on => Browse... => and choose the folder mentioned above and the file „Setup.exe“ => OK. Now the driver will be copied. After this choose „Yes, I want to restart my computer now“ and click on => Close. Now the computer will be rebooted. After this restart you are able to install the card as written under Hardware Installation. At Windows ME the driver will be installed automatically.

#### To install the driver under Windows 98 SE

please follow the explanation as written below: After you have installed the card and restarted your system you can see the „Add New Hardware Wizard“. Click on => Next => Next. In the next window please mark none of the shown caskets and click on => Next => Next => Next. In some cases you have to insert now your Windows CD-Rom and click on => OK => OK => Finish. After this Windows will recognize another device => Next => Next => Next => Next => Next => Finish. Now Windows will integrate the USB 2.0 driver. You can use the new USB 2.0 ports without a restart.

#### Important Notes for Windows 98SE / ME:

To check if the controller was installed correct you can see under Start => Settings => Control Panel => System => Device Manager. There have to be the following entries without a yellow exclamation mark:

- Universal Serial Bus controllers
- NEC PCI to USB Enhanced Host Controller
  - USB 2.0 Root Hub Device
- NEC USB Open Host Controller (WinME with (E13+))
- NEC USB Open Host Controller
  - USB Root-Hub
  - USB Root-Hub
  - USB Root-Hub

#### Hardware installation:

You are in need to open your computer in order to install the card. Ensure that the computer has been disconnected from the main power. If you are not sure about the internal working of your computer read the handbook of your computer before you begin or contact a professional.

1. Switch off the computer and all peripheral devices.
2. Unplug the PC from the main power before you will begin the installation.
3. Remove the cover from the computer.

**Note:** Static electricity can damage both, the card and the computer. To discharge static electricity from your body, touch any earthed metal surface.

4. Find a free PCI slot. Remove the metal bracket covering the slot. Put the screw in a safe place, as it will be needed later to fix the card.

5. Hold the card at the corners and insert it into the free PCI slot. Push the card carefully into the slot until the metal bracket is aligned and the gold-plated contacts are insert fully into the slot.

6. Fix the card with the screw you have removed from the metal bracket.

7. Replace the computer housing and reconnect the computer to the power supply.

8. Now you can start the computer again.

**Attention:** If you want to use the USB 2.0 5-way card with another operating system as described above, please check first if there is further information or drivers at the Service Zone under [www.hama.de](http://www.hama.de)

**Installation du logiciel**

Windows XP Home / Professional

Dès que Windows XP est démarré, "L'Assistant pour la recherche d'une nouvelle périphérie"

apparaît et identifie le contrôleur comme

„USB-(Universal Serial Bus)-Controller“.

Sélectionnez l'installation automatique du logiciel (recommandé), puis insérez le CD pilote fourni. Dans le cas où la fonction „AutoPlay“

n'est pas active, cliquez sur ==> Suivant. La fenêtre „Que voulez-vous faire?“ apparaît sous

certains systèmes. Sélectionnez „Ne rien faire“ puis cliquez sur ==> Ok. Dans le cas où le

message suivant : "Le logiciel installé pour cette

périphérie : NEC PCI to USB Enhanced Host

Controller n'a pas satisfait aux tests Windows

Logo visant à assurer sa compatibilité avec

Windows XP ..." apparaît, cliquez sur "Continuer

l'installation". Windows copie alors les fichiers

nécessaires à partir du CD. Cliquez enfin sur ==>

Terminer ==> Un redémarrage de votre système

n'est pas nécessaire. Vous pouvez sortir le

CD-ROM de votre lecteur.

**Consignes importantes pour Windows XP :**

Vous pouvez vérifier que le contrôleur a bien été

installé en consultant Démarrer ==> Panneau de

configuration ==> Système ==> Matériel

==> Gestionnaire de périphérique (certains

systèmes exigent que vous basculiez vers

"l'affichage classique", afin d'afficher l'icône

"Système"). Les entrées suivantes doivent y être

affichées au moins une fois sans point

d'exclamation jaune :

**USB-Controller**

• NEC PCI to USB Enhanced Host Controller

• NEC PCI to USB Open Host Controller

• NEC PCI to USB Open Host Controller

• USB-Root-Hub

• USB-Root-Hub

**Windows 2000 Professional :**

L'assistant de recherche de nouveau

périphérique apparaît sur votre écran après le

démarrage du système. Cliquez sur ==> Suivant.

Sélectionnez "Rechercher le meilleur pilote pour

votre périphérique (recommandé)", insérez le

CD-ROM pilote, puis cliquez sur ==> Suivant.

Dans le masque suivant, sélectionnez

uniquement "Spécifier un emplacement", puis

cliquez sur ==> Suivant. Saisissez ensuite

"D:\Mec\IPD720100" (vous devrez éventuellement

saisir une autre lettre de lecteur pour votre

CD-ROM) ==> Ok ==> Suivant ==> Terminer.

**Consignes importantes pour Windows 2000 :**

Vous pouvez vérifier que la carte USB a été

correctement installée en regardant dans

Démarrage => Paramètres => Panneau de

configuration => Système => Gestionnaire de

périphériques. Les entrées suivantes doivent y

être affichées au moins une fois sans point

d'exclamation jaune:

**USB-Controller**

• NEC PCI to USB Enhanced Host Controller

• NEC PCI to USB Open Host Controller

• USB-Root-Hub

• USB-Root-Hub

• USB-Root-Hub

**Windows ME (Millennium Edition) :**

Dès le démarrage de votre système, la fenêtre

"Ajout de nouveau matériel" apparaît avec le

message „PCI Universal Serial Bus“ et vous

pose la question „Que voulez-vous faire?“.

Sélectionnez "Rechercher le meilleur pilote

(recommandé)", insérez le CD-ROM pilote, puis

cliquez sur ==> Suivant. Windows installe alors

le pilote nécessaire ==> Terminer.

**Consignes importantes pour Windows ME :**

Vous pouvez vérifier que le contrôleur a bien été

installé en consultant Démarrer ==> Paramètres

==> Panneau de configuration ==> Système ==>

Gestionnaire de périphérie (vous devrez

peut-être cliquer sur "Afficher toutes les options

du panneau de configuration" afin d'afficher

l'icône "Système"). Les entrées suivantes

doivent y être affichées au moins une fois sans

point d'exclamation jaune :

**Contrôleur de bus sériel universel**

• NEC PCI to USB Enhanced Host Controller

• NEC USB Open Host Controller (E13+)

• NEC USB Open Host Controller (E13+)

• USB concentrateur racine

• USB concentrateur racine

**Windows 98 SE (deuxième édition) :**

L'assistant „Ajout de nouveau matériel“ est

lancé dès le démarrage de votre système et

recherche des nouveaux pilotes. Cliquez sur ==>

Suivant. Cochez, dans le masque suivant ("Que

voulez-vous faire ?") "Rechercher automatique-

ment le meilleur pilote pour le périphérique

(recommandé)", puis cliquez sur ==> Suivant. Ne

cochez que "Spécifier l'emplacement du pilote"

puis saisissez „D:\Mec\IPD720100“ (D. peut être

peut être remplacé par la lettre correspondant à

votre lecteur de CD-ROM). ==> Suivant ==>

Pilote mis à jour (recommandé) ==> Suivant ==>

Suivant. Insérez le CD Windows 98 dès que vous

êtes invité à le faire, puis cliquez sur "OK", (il

peut être nécessaire d'entrer la lettre

correspondant au lecteur de CD-ROM de votre

ordinateur). Windows 98 charge alors copie

alors les fichiers nécessaires à partir du CD.

Cliquez ensuite sur ==> Terminer. La fenêtre

„Ajout de nouveau matériel“ réapparaît à

l'écran Répétez le processus décrit plus haut.

"PCI Universal Serial Bus" est ensuite détecté

comme nouveau matériel. Insérez le CD-ROM

pilote fourni. Cliquez sur ==> Suivant ==>

Rechercher le meilleur pilote pour la périphérie

==> Suivant. Dans le masque suivant, ne cochez

que "Spécifier un emplacement" et saisissez le

chemin d'accès "D:\Mec\IPD720100"

(vous devrez éventuellement saisir une autre

lettre de lecteur pour votre CD-ROM) ==>

Suivant ==> Pilote actualisé ==> Suivant ==>

Suivant ==> Terminer.

**Consignes importantes pour Windows 98SE :**

Vous pouvez vérifier si le contrôleur a été

correctement installé en consultant Démarrer

==> Paramètres ==> Panneau de configuration

==> Système ==> Gestionnaire de périphérique.

Les entrées suivantes doivent y être affichées au

moins une fois sans point d'exclamation jaune :

**Contrôleur de bus sériel universel**

• NEC PCI to USB Enhanced Host Controller

• NEC USB Open Host Controller

• NEC USB Open Host Controller

• USB-Root-Hub

• USB-Root-Hub

Attention: Dans le cas où vous désirez utiliser la

carte USB 2.0 sous un système d'exploitation

autre que celui décrit plus haut, vérifiez

prémierement si de plus amples informations ou

des pilotes adaptés à ces systèmes sont

disponibles dans notre service client en visitant

www.hama.de.